



Newsletter

Editorial Team: Haji Nasser El-Morshidy Haji M.A.Khan
Imam Uthman Yang Haji R.M. Omar Ms. Kitty Ng
Sis. Basmah Lok Sis. Wafa Yang

Please show due respect for this publication
as it contains excerpts from the Holy Qur'an.

Address: Masjid Ammar & O.R.Sadick Islamic
Centre, 40 Oi Kwan Road, Wanchai, Hong Kong
E-mail: info@iuhk.org
Website: www.iuhk.org
Contact: (852)34699205 **Fax:** (852)28345409



▲ The delegation presented a souvenir to the Islamic Union.

IN THIS ISSUE

A Memorable Event

On the field in Bangladesh

IU organized "One Belt, One Road – An Islamic Perspective " Seminar

Imam Ghazali Institute lecturing in Hong Kong for the 1st time

Visit of Delegation from the State of Kuwait

A delegation comprising of four from the State of Kuwait, two from the United Kingdom, one from Pakistan and one from South Africa visited Hong Kong to meet members of the Muslim community and to explore the possibility of co-operating in da'wah and charity work.

The delegation, led by Bro. Adel Khalid Aljiri, Foreign Project Manager, Zakat House, Kuwait and by Bro. Abdul Aziz Alsayed, a prominent Kuwaiti businessman, arrived on 19 October 2017. They were accompanied by three prominent scholars – Bro. Patel Shailesh, Bro. Raza Kleem Raja and Bro. Sayed Mohammed Naqvi.

The scholars gave lectures at the Islamic Kasim Tuet Memorial College and at Kowloon Mosque and conducted workshops at the University of Hong Kong, the University of Science and Technology and at the premises of the Serving Islam Team.

(More on P2)

IU MATTERS

The delegation met the Principal and staff members of the Islamic Kasim Tuet Memorial College on the following day to discuss various projects. After Jumma, the delegation were guests at a lunch hosted by the Chinese Muslim Cultural and Fraternal Association, following which they visited the Chinese University of Hong Kong. That evening the Islamic Cultural Association hosted a dinner for them at a restaurant in Kowloon City.



▲ The Chinese Muslim Cultural and Fraternal Association hosted a lunch for the delegation.



▲ The delegation visited Centre for the Study of Islamic Culture, CUHK.

The delegation met Council members of the Islamic Union of Hong Kong (the Union) on the morning of Saturday, 21 October 2017 during which a paper on da'wah and charitable work undertaken

by the Union was presented to them. They expressed an interest to work with the Union on da'wah and other charitable projects.

At the conclusion of the meeting, Bro. Aljiri presented a souvenir to Bro. A.R. Suffiad, Chairman of the Union. In the afternoon, they attended the graduation ceremony for students of the "Understanding Islam Course" organized by the Union's Da'wah Committee during which Bro. Aljiri presented certificates to the graduates.



▲ Group photo of the delegation, the Union's staffs and students of the "Understanding Islam Course".

The visitors also attended a conversion ceremony on the afternoon of Sunday 22 October 2017 in the Seminar Room of Haji Osman Ramju Sadick Islamic Centre and were highly impressed with the event. Souvenirs were presented to the converts by H.E. Khalid Al-Mutairi Consul General of the State of Kuwait in Hong Kong and Macau while Bro. Suffiad presented souvenirs to the distinguished guests. That evening the delegation attended a dinner hosted by the Consul General of the State of Kuwait.

On the morning of Monday, 23 October 2017, Bro. Naqvi delivered a lecture to about 200

students at the Islamic Kasim Tuet Memorial College while other members visited Macau. The delegation was briefed on the situation of the Muslim community in the formerly Portuguese administered territory and

on the Mosque and Islamic Centre project in which they expressed an interest.



On Tuesday, 24 October 2017, the delegation visited Shelly Street Mosque and met members of the Incorporated Trustees of the Islamic Community of Hong Kong (the Trustees) at Kowloon Mosque for discussion on projects. The visitors were guests at a lunch hosted by the Trustees.

During the visitors' stay in Hong Kong, the Consul General of the State of Kuwait very kindly made available the services of a seven seater car with driver and Bro. Nasser El-Morshidy who so ably acted as Arabic / English interpreter.

Dr. Mahdi Ibrahim very kindly arranged workshops and lectures for the scholars and escorted them to and from the venues.

Before departing Hong Kong on Tuesday 26 October 2017, the visitors indicated that they would like to work with the Union on da'wah, charitable activities and build mosques especially in Macau and Hong Kong.

Qur'an



“Verily! Allah is my Lord, so worship Him. That is the Right Path.”
(The Quran 19:36)

「真主確是我的主，也確是你們的主，所以你們應當崇拜他。這是正路。」(古蘭經19：36)

DA' WAH



▲ Imam Yang witnessed the converts making Shahada.

▲ Memorable Event

Alhumdullilah! Another four brothers and 25 sisters embraced Islam in October last year. The converts – four men and 25 women -from three different countries with seven from China, one from Indonesia and 21 from the Philippines.

The event held on a Sunday, began with recitation of verses from the Holy Quran by Bro. Makeen Tuet, a Quran teacher.

After the recitation, Bro. Sayed Mohammed Naqvi, from the State of Kuwait, delivered a short talk on Islam after which Imam Uthman Yang Xing Ben conducted the ceremony by calling on the converts to recite according to their respective countries, the Kalimah Shahadah.

Following the completion of recitation of the Kalimah Shahadah by the converts, Consul General of the Consulate General of the State of Kuwait in Hong Kong and Macau, His Excellency Khalid Al-Mutairi, presented souvenirs to the converts. One brother was so happy that he warmly hugged the Consul General while another sister was so emotional that she cried.

After the presentation of souvenirs, Bro. Salahuddin Patel gave a short talk on Islam following which Bro. A.R. Suffiad, Chairman of the Union presented souvenirs to the distinguished guests.

In his talk, Bro. Naqvi who is the Public Relations and Media Manager of E-Da'wah Committee, the first specialized online da'wah committee of Kuwait, welcomed the new Muslims and praised their decision and will power to embrace the religion of peace. He cited the example of the Pharaoh's wife who accepted Islam and believed in One God. Despite threats of death against her life, she refused to reverse her belief and died as a Muslim.

“So what we understand from this story is that whatever happen to those who believe in Allah and have faith in Islam they might go through some tests and difficulties but they have to stay firm on the path of Allah.”



▲ The converted brother warmly hugged the Consul General.

EVENTS

Bro. Naqvi said whatever happened, the converts must have faith in Allah and ask Him through prayers and supplications to take you out from your calamity.

Following presentation of souvenirs to the converts by the Consul General, Bro. Salahuddin Patel gave a short talk on Islam.

Firstly, he congratulated the converts on accepting Islam and the great blessing that has been bestowed upon them by Allah by becoming Muslims. Bro. Salahuddin spoke further about his own experience towards accepting Islam and pointed out the tumultuous journey that they will face along the way. He importantly highlighted that the best way to overcome such obstacles is to develop a strong connection with Allah.

He invited them to reflect on the following passage from Surah Ali'Imran, Verse 103 as a way to understand the tools and principles to navigate this life: "And hold firmly to the rope of Allah and do not be divided. Remember Allah's favour upon you when you were enemies, then He united your hearts, so you – by His grace – became brothers. And you were at the brink of a fiery pit and he saved you from it. This is how Allah makes His revelations clear to you, so that you may be rightly guided." (Qur'an 3:103)

Bro. Patel is the Global Outreach Manager for iERA based in London. As an outreach specialist, he focuses on training and development activities internationally. Since converting to Islam more than 15 years ago from Hinduism, he has gained a wide array of experience in various da'wah activities, ranging from elderly and homeless projects to delivering classes and lectures for new Muslims and University audiences.

Uztad Ishaq Ma, a da'wah worker of the Union, then said a Dua. Group photographs were then taken and light refreshments served to the more than 200 participants.



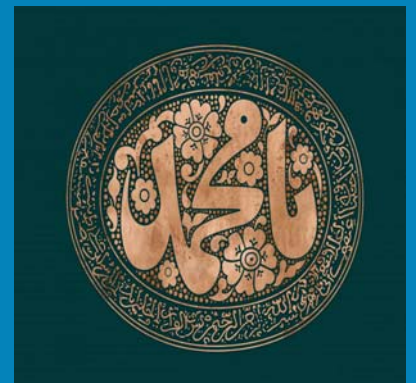
▲ The Consul General His Excellency Khalid Al-Mutairi (left) and Chairman of the Union, Bro. Suffiad (right)

Commemorating the Prophet Muhammad (PBUH)'s Birthday

On 30 Nov. 2017, a large gathering of the local Muslim community gathered in Masjid Ammar and O.R. Sadick Islamic Centre to commemorate the Birthday of Prophet Muhammad (PBUH).

The event started after Magrib Prayer with the recitation of verses from the Holy Quran by Hafiz Rashid Nomani followed by Maulood recitation.

A short talk on Islam was given by Hafiz Atiq-ur-Rahman in Urdu language and by Imam Uthman Yang in Cantonese.



IU MATTERS



ON THE FIELD IN BANGLADESH

As a member of the team formed by the Incorporated Trustees of the Islamic Community Fund of Hong Kong (the Trustees) to provide relief to the Rohingyas in Bangladesh, a council member of the Islamic Union of Hong Kong, Haji Najeem Khan traveled to Bangladesh to see at first hand the situation caused by the influx of hundreds of thousands of Rohingyas fleeing persecution from the Myanmar Government in what has been described by the United Nations as “ethnic cleansing”.

Haji Khan brought with him donations from members of the Hong Kong Muslim community and during his one week stay in Cox's Bazar. He spent most of his time purchasing basic essentials such as medicine, food, blankets, water etc for distribution to the refugees.

According to Haji Khan, the situation is desperate and the refugees are living in appalling conditions. Many foreign non-government organizations (NGOs) were busily involved in relief work and Haji Khan was able to identify one of most active and efficient NGO currently working in the country - Al-Khair Foundation.



Al-Khair started doing relief work in Bangladesh one year before the influx of refugees from Myanmar began. The Foundation has so far spent GBP £15,000,000 on providing humanitarian aid to the refugees in Bangladesh and now have a plan to start 10 learning and day care centres at a cost of GBP £600,000 for over 1,000 orphans and children.

Under this project each orphan will receive:

- Burmese and English language training ;
- Books and other learning materials;
- Islamic and moral lessons;
- Pure drinking water and hygiene toilet;
- Wash room facility;
- Individual bedding;
- Clothing;
- Full time doctor with medicine;
- Emergency referral to hospital by ambulance;
- Nutritious food three times daily;
- Full time paramedics, counseling service and caregiver; and
- Toys, kids zone and fun zone.

The approximate cost for each orphan is US\$55 monthly.

All the activities carried out by the Foundation are

approved and monitored by the Bangladeshi government and this latest learning and day care centre project is awaiting government approval.

The organization is London-based established 14 years ago and has been doing relief work all over the world. It is recognized world-wide as a relief agency. Al-Khair Foundation provides humanitarian support, international development, emergency aid and disaster relief in some of the world's most deprived areas. It was established in 2003 and is rapidly growing into one of the leading Muslim charities in the United Kingdom.

During his discussion with members of the Foundation, Haji Khan was informed that salary for staff working on relief work for the Rohingyas, did not come from the Rohingya Relief Fund.



IU MATTERS

IU organized "One Belt, One Road - An Islamic Perspective" Seminar



▲ A group photo of the scholars and the organizers.

As part of events celebrating the 20th anniversary of the handover of Hong Kong to the People's Republic of China, the Da'wah Committee of the Islamic Union of Hong Kong (the Union) organized a seminar on "One Belt, One Road – An Islamic Perspective".

Prominent scholars from the People's Republic of China, Taiwan and Hong Kong spoke at this seminar.

Held on 15 and 16 July 2017 at the Osman Ramju Sadick Islamic Centre in Wanchai, Hong Kong, Bro. A.R. Suffiad, Chairman of the Union delivered a welcome speech.

In his speech, Bro. Suffiad said that "One Belt One Road" was a phrase coined as early as October 2013 by Xi Jinping President of the People's Republic of China, to focus on economic development, connectivity and co-operation between Eurasian countries, the People's Republic of China and those countries forming the land-based Silk Road Economic Belt and the oceangoing Maritime Silk Road.

"The phrase 'One Belt One Road' has been borrowed as the theme for this seminar with the inclusion of the words "An Islamic Perspective", no doubt to highlight co-operation, connectivity and fostering of relationship between Muslims in different regions," he said.

"After the phrase One Belt One Road was coined by President Xi Jinping in October 2013, for the next two and a half years, it became a favourite phrase

and concept and was widely publicized in newspaper and other media," he continued.

"I am glad that the organizers of this seminar has seen fit to adopt the original phrase for this seminar" said Bro. Suffiad "and to retain the word "One" since the word "One" has great significance in Islam as it is the One God that we worship and pray to. By retaining the word "One" and adding the words "An Islamic Perspective", it can be said that the theme of this seminar emphasizes also the Oneness of God in Islam which is an ideal foundation for our religion."

Bro. Suffiad concluded by thanking the guest speakers for the time and effort made in preparing for this seminar and to the organizers and participants for making this seminar possible.

Following Bro. Suffiad's speech, Imam Hasan Yang Fa Ming, President of the China Islamic Association, spoke on "One Belt, One Road – An Islamic Perspective".

Imam Hassan Yang said that at a meeting celebrating the 20th anniversary of Hong Kong's return to the Motherland, President Xi Jinping mentioned that Hong Kong's return to the Motherland has gone down as a monumental achievement in the history of the Chinese nation.

"Hong Kong has since then embarked on a journey of unity and common development with the Motherland. It is of great and far-reaching significance to convene a seminar on "One Belt One Road – An Islamic Perspective" at this historic moment" he said.

"We can only overcome disputes and challenges by enhancing mutual learning, promoting peace and cooperation, showing openness and inclusiveness and respect." he said.

On the second day – 16 July 2017 - Imam Abdullah Wang Wenjie, President of the Guangdong Islamic Association gave a talk on "Islamic Economics" in which he stressed the importance of being fair and honest in doing business.

Other speakers at the seminar included Dr. Mohamed Turki A. Al-Sudari from Saudi Arabia who gave a lively talk on "Islam and International Relations", Imam Tie Guo Mi Vice-Chairman, Beijing Islamic Institute, who spoke on "Islamic Education in China

and One Belt, One Road", Dr. Mahdi Ebrahimi who spoke on "Islam and Modern Science", Dr. Ibrahim Chao, Chief Imam, Taipei Grand Mosque, who spoke on "Muslim Family Education" and Haji Kasim Ma Fung Wai, Chairman of the Union's Da'wah Committee, who spoke on "Islam in Macau".

Haji Saeeduddin, Vice Chairman of the Union, delivered the closing remarks. He said that with six major economic corridors extending over Euroasia, China's "One Belt, One Road" initiative stands to reshape the region's infrastructure network, improve communications and connectivity across the continent and be the greatest achievement for China and the rest of the world, bringing economic stability to Eurasian countries and creating job opportunities for people living in Asia and Europe.

"For Muslims of the region" he said "it will be a valuable opportunity to strengthen their relationship as Almighty Allah says in the Holy Quran "And hold fast to the rope of Allah all together and do not be divided." (Qur'an 3:103)

The event ended with a Dua by Uztad Ishaq Ma, the Union's da'wah worker.

Hadith

*The Messenger of Allah, peace be upon him, said,
He who sends blessings upon me once
will have Allah send blessings upon him ten times.*

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ

Sahih Muslim

The Prophet (PBUH) said: He who sends blessings upon me once, will have Allah send blessings upon him ten times.

穆聖 (愿主福安之) 說：誰人給我送祝福一次，真主將復他十樣福。

EVENTS



Imam Ghazali Institute lecturing in Hong Kong for the 1st time

Shaykh Hamzah Wald Maqbul and his team from Imam Ghazali Institute (IGI) travelled from the United States to Hong Kong in December 2017 and conducted a weekend intensive course on “Foundations of Creed (Aqidah Al-Tahawiyah)” at Masjid Ammar & O.R. Sadick Islamic Centre. Hong Kong was the first leg for the IGI’s Asia lecturing tour which also included Malaysia and Singapore.

“Verily only those of His servants who possess knowledge fear Allah.”

(Qur’an, Surah Fatir 35:28)

In an age of bewildering spiritual, blind imitation in faith and intellectual confusion, creed has never been more important. Islamic creed (Aqidah) refers to those matters which are believed in, with certainty and conviction, in one’s heart and soul. They are not tainted with any doubt or uncertainty. Every Muslim is obliged to learn it and is promised protection from deviant beliefs by following the unassailable texts of the scholastic community of Islam. Of them all, The Creed of Imam al-Tahawi is the simplest, the most effective, and the least controversial. It serves as a sound basis for Islamic faith and is the most reliable of the early articulations of Muslim belief. Because Imam al-Tahawi avoided involuted theological issues and systematically presented the most fundamental aspects of dogmatic theology, his creed has achieved an unusual degree of acceptance in the Muslim milieu. In the thousand years since it was written, many great Muslim scholars have penned commentaries on it. It is still studied throughout the Muslim world and increasingly in the West.

“It is a beneficial and mind-opening workshop. Shaykh Hamzah’s teaching has rectified my fundamental understanding on Islam such as what is God? What does pre-destination mean? etc. After attending this workshop, now I can answer questions such as where is God? Why there is different schools of thought (madhab) in Islam?” said by one of the participants who attended the

entire 2-day workshop and received an ijazah from Shaykh Hamzah.

After graduation from the University of Washington, Shaykh Hamzah went on to pursue traditional Islamic studies. His educational tour took him to several countries, including Syria and Egypt, where he studied the Arabic language; Morocco, Mauritania, and UAE, where he studied the ethical and legal school (madhhab) of Imam Malik, grammar, transmissional criticism (usul al-hadith), and the Qur'anic recitation (qira'ah) of Imam Nafi', according to its two renditions (i.e. those of Imam Warsh and Imam Qalun); and finally, Pakistan, where he had the opportunity to study Qur'anic exegesis (tafsir), transmissional criticism (usul al-hadith), Prophetic traditions (hadith), narrator criticism ('ilm al-rijal) and ethics and law (fiqh) according to the Hanafi madhhab.

Besides the Aqidah workshop, Shaykh Hamzah also gave speech at Masjid Ammar's Jummah prayer and an evening lecture at the Kowloon Mosque. His speech was live broadcasted online and viewed by over thousands of viewers.

Islamic Union is grateful to brothers and sisters who sponsored this workshop.



▲ Shaykh Hamzah (left) and Imam Uthman Yang (right)

EVENTS

AWARENESS THROUGH MOSQUE TOURS - Bringing People Closer to God

“Awareness Through Mosque Tours” (ATMT), is a unique concept of introducing Islamic teaching introduced by Ustaz Syed Raziuddin Ali, at Discover Islam. The program which commenced at Al-Fateh Mosque in the Kingdom of Bahrain and was later introduced to other countries including Turkey, Malaysia, Singapore and Hong Kong has proven to be a success story.

Ustaz Syed Ali said the concept of ATMT should be promoted not only towards non-Muslims but also within the Muslim community. “There is a mistaken belief among many Muslims today that Non-Muslims cannot be allowed into mosques. In contrast, there are many instances in the lifetime of Prophet Muhammad (PBUH) where those of other faiths were admitted into the Prophet’s Mosque, Masjid-ul-Nabawi in Medina,” said Ustaz Syed Ali. He pointed out the companions of the Prophet (PBUH) went far to spread the message of Islam. And today we have tourists from around the world who are keen to visit mosques due to the often adverse media publicity surrounding Islam. Therefore, it is an ideal opportunity to introduce Islam to the mosque visitors in a subtle way. The idea is not to force people to accept Islam but to ensure that the visitors will have an enjoyable and mind-opening experience about Islam. “Even if they don’t accept Islam, they will leave the mosque with a favorable impression of Islam through our well-trained mosque tour guide”, said Ustaz Syed Ali.

To mark its 10th anniversary of the ATMT program, a large-scale of ATMT workshop was held in Bahrain from 22 November – 3 December 2017. 44 delegates from 16 countries including Hong Kong China, Estonia, Finland, India, Malaysia, Myanmar, Philip-

pines, Russia, South Korea, Sri Lanka, Turkey, Timor Leste, Thailand, Venezuela and Zanzibar attended the workshop, amongst them was Sis. Basmah Lok, the office manager of Islamic Union of Hong Kong.

The 11-day workshop not only focused on the theory of ATMT but also provided the participants hands-on and practical training from the experienced mosque tour guides at the Al-Fateh Mosque. At the end of the workshop, each participant needed to conduct a mosque tour and be assessed by the professional mosque guides; those passed the assessment would be granted a Qualified Mosque Tour Guide Certificate issued by the Discover Islam. The delegation also organised the first mosque open house at the Sabeeka Mosque to showcase different cultures and their hospitality.

Despite the heavy training schedule, the delegation visited the Discover Islam headquarters, experienced Bahraini desert camping and visited famous shopping center Bab el-Bahrain Souk.

(Sis. Basmah Lok represented the Islamic Union to attend the intensive ATMT course in Bahrain)



▲ Graduation Ceremony of the ATMT workshop.

REPENTANCE BRINGS ALLAH'S FORGIVENESS

On the authority of Anas, who said: I heard the Messenger of Allah says: "Allah, the Exalted, has said, 'O son of Adam, as long as you supplicate Me and implore Me, I will forgive for you whatever issued from you, and I will not mind. O son of Adam, even if your sins reached the clouds of the sky and then you sought My forgiveness, I would forgive you. O son of Adam, even if you come to Me with nearly the earth's capacity of sins and then meet Me without associating anything with Me, I will come to you with nearly its capacity of forgiveness.'" (Tirmidhi)

The above hadith tells us that three causes are cited which lead to Allah's forgiveness through repentance:

1. Allah (swt) has directed His servants to make du'aa (supplication) accompanied by fear and hope. One who has sinned should thus supplicate Allah's fearful of punishment for what he committed, knowing that it is deserved by him, apologizing, and humbly begging for his Lord's mercy and pardon. At the same time he entertains the hope that Allah, the All-Merciful, will regard his deep regret and generously overlook his many errors and sins. Some commentators have emphasized this aspect over fear, observing the expectation of Allah's response. Allah (swt) said: "And your Lord said, 'Call upon Me, I will answer you.'" (Ghafir: 60)

The combination of fear and hope leads one to supplicate sincerely, intently and often which is pleasing to Allah and evidence of belief in His awareness and mercy. Hence, Allah forgives the servant's sin, even those of which he may have been unaware. Supplications by the tongue alone while the heart is absent are weak and therefore unlikely to bring response, as are

those of persons persistent in sin and unwilling to desist. On the other hand, the generally righteous person, drawing near to Allah through earnest supplication, can expect to be answered sooner or later, as Allah wills.

2. The second cause of earning Allah's forgiveness is seeking it and asking for it (istighfar). Again, this is not an act of the tongue alone but must be accompanied by true repentance.

3. The third condition is that the servant does not associate anyone or anything with Allah in any aspect of His divinity, knowing that none is worthy of worship except Him. For Allah has said: "Indeed, Allah does not forgive that anything be associated with Him, but He forgives what is less than that for whom He wills." (An-Nisa': 48)

Thus, when *tauheed* or faith is lost, forgiveness is lost as well, and when it is affirmed by the Muslim, it will earn him the Prophet's intercession, Allah's forgiveness, and will save him from the Hellfire. This can mean either of two things: that he is forgiven and thus prevented from entering it at all, or, that after entering due to the gravity of his sins and enduring a portion of his deserved punishment, Allah will forgive him and he will be removed therefrom and placed in Paradise, while the disbelievers, hypocrites and those who associated others in worship with Allah will remain in Hell eternally.



USTAZD ABDUL MUHAEMIN KARIM
A_MUHAEMIN@YAHOO.CO.UK

FUN

A Harvesting Trip in Lantau Island

It was a rainy day when a group of 40 Muslim brothers and sisters from different nationalities embarked on a journey to Yi O, at the tip of Lantau Island where there is no transport and surrounded by natural habitat. The outing organized by the Sports and Recreation Committee of the Islamic Union of Hong Kong, set out from Masjid Ammar and O.R. Sadick Islamic Centre in the early morning on a coach to Tai O.

On arrival to Tai O, the group need to hike for over an hour before reaching it's destination in Yi O. It started to rain, however, it did not damper the spirit of the group.

They settled for lunch comprising of steamed fish fillet, cabbages, curry and potatoes. The rain was getting heavy and the

group turned the dining hall into a prayer hall where they performed Zuhur prayer led by Imam Sulaiman Wang.

After the prayer, the group members were taken to the field and watched how the rice was being harvested. Some members later bought organic vegetables freshly cut from the field.

The group then visited Tai O famous traditional stilt houses by boats before boarding the coach back to Wanchai.



Duaa

"Our Lord! Complete our light for us and forgive us. Surely, You have power over all things."

-Surah At-Tahreem, verse 8

「我們的主啊！求你完成給我的光明，求你赦宥我們。你對於萬事是全能的。」

(古蘭經66:8)

رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا وَارْحَمْنَا إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

Rabbana atmim lana noorana waighfir lana innaka

AAala kulli shayin qadeer

"Our Lord! complete our light for us and forgive us.

Surely, You have power over all things "

Surah At-Tahreem, verse 8

RISEAP General Assembly

This year the 17th Regional Islamic Da'wah Council of Southeast Asia and the Pacific (RISEAP) General Assembly was held in Singapore between 3th and 5th October 2017. Members from Southeast Asia and the Pacific attended the meeting. The Islamic Union of Hong Kong who is one of the members of RISEAP also attended the conference.



The Deputy Prime Minister of Singapore, His Excellency Mr. Teo Chee Hean, was the guest of honor at the opening of the meeting. Mr. Teo delivered a key-note speech on "Strengthening Religious Harmony in Southeast Asia and the Pacific".

During the 3-day conference, various current topics were discussed including the present situation in Myanmar where the Rongingya Muslim were persecuted.

A new Executive Committee was elected during the General Assembly.

69th Annual General Meeting

The Islamic Union of Hong Kong held its 69th AGM on 10 December 2017 in the Seminar Room at the Masjid Ammar and O. R. Sadick Islamic Centre.

As there were no new nominations, the five retired members serving in the General Council of the Union were re-elected unopposed for a new 3-year term.



EVENTS

Sports Activities Organized by Islamic Union

The Sports & Recreation Committee of the Union has been organizing sports activities for both Muslim boys and girls.

Only recently through the effort of the Chairman of the Committee, Bro. Jaffar Hussain, a volleyball team has been formed with nearly 20 Muslim girls registered and they've been actively practicing their skill under the

guidance from a Muslim brother, Abraham Rahman who is a qualified volleyball coach. Bro. Abraham who has retired from the Correctional Service Department was also a physical instructor.

The plan for the team is to take part in friendly matches with schools and also to take part in tournaments organized by the Hong Kong Volleyball Association.

Meanwhile, the boy's hockey team is playing extremely well in the 3rd Division league tournament. At present they are in the top 4th position.

In order to encourage the boys further, the Committee took the team to take part in a tournament organized by the Royal Bangkok Club in the Thai capital in November. Haji H. L. Hei, a local businessman, sponsored part of the expenses for the boys (all students) so that they can take part in the tournament.



Free Tutorial Class

The Islamic Union Education Committee started a free tuition for Form III students in Mathematics since September last year.

The tutors are Muslim students from the local Universities who took time off every Saturday.

Due to its popularity, it is being considered by the Committee to expand the subjects to cover more local students who are weak at their subjects.



Two Days Camp

A two-day camp "Islam - The Way of Life" was held on PHAB camp from 16 to 17 December 2017 by IU Da'wah Committee. There were more than 100 participants, some of them were from Guangzhou. The programs in the two days camp included archery, basketball, table-tennis, wheelchair experience game, BBQ and Islamic lectures.





The Union Supports Food Drive for the Homeless

Serving Islam Team launched their first ever food drive for the homeless which was a great success. The campaign was supported by the Islamic Union of Hong Kong and Muslim Council of Hong Kong by providing financial and logistical contributions.

About 150 food packets were distributed within Sham Shui Po area of Kowloon by a group of volunteers, on a Sunday in December, 2017.

“Amongst the best deeds are to feed the poor and the deserving and to greet those whom you know and those whom you do not know”-Bukhari.

There are many such a hadith where Muhammad (SAW) instructed us to look after the poor in our vicinity.

The volunteers distributed the food packets among the community. It resulted in bringing together many more volunteers to contribute towards this great cause.

Serving Islam Team look forward to bring the community together in collectively making da’wah as a key part of life.



ISLAM & CHRISTIANITY WORKSHOP

The Islamic Union of Hong Kong in conjunction with Serving Islam Team (Hong Kong), conducted a workshop on Islam & Christianity.

The speaker Bro. Wael Ibrahim, is the founder and the former President of Serving Islam Team (Hong Kong).

According to Bro. Wael, the idea of the workshop was not to debate with Christians, but rather to equip Muslims with necessary knowledge when encountered with Christian missionaries who intend to spread hatred and belittle Muslims’ faith.

The highlight of the workshop was several non-Muslim who attend the two-day event converted to Islam at the end of the 2nd day. As Allah (SWT) is the best planner, He surely had the best plan laid.



EVENTS

The Annual International Charity Food Fair organized by the Islamic Union of Hong Kong during the two-day seasonal holiday ended by raising a total of \$60,000.

The money raised is for Sadaqa (charity) which will be spent for the poor and needy people, not only for Hong Kong but also overseas.

Organizations and individuals including Pengajian Ibu-Ibu DWP KJRI HK, Royal Brunei Airlines, Pakistan Women Association, Donergene Global Foods Limited, Muslim Filipino Association HK, Helpers of Islam Group, Halaqah Saturday, Halaqah Sunday, Let Pacific Food, Yat Sin St. Indonesian Sisters, Nassera Lacarne, Iman Halal Food,

Capital Café, Xi'an Restaurant, Islamic Cultural Association, HK Muslim Women Association, Chinese Muslim Association, HK Yunnan Muslim took part in selling various kinds of halal food products over the period. Specially made food representing different countries were prepared by the participants. These food were selling like 'hot cakes', and sold out in a short time.

The Royal Brunei Airlines sponsored two return tickets from Hong Kong to Brunei to the lucky draw winners.

It is hoped that by the grace of Allah (swt), IU will make this popular event as an annual affair.



2017 INTERNATIONAL



A RESOUNDING

EVENTS



CHARITY FOOD FAIR



SUCCESS !

EVENTS

Visit by Guangdong Islamic Association



A five members delegation from the Guangdong Islamic Association headed by the Deputy Director, Madam Chen Yanhua, paid a 3-day visit to Hong Kong.

During their visit which was hosted by five Islamic organizations including the Islamic Union of Hong Kong, the delegation visited various Masjids and held discussion with officials from different organizations and exchange ideas.

Tai Chi Course Completed

A group of 19 students recently graduated from a three-month “Tai Chi” course organized by the Youth, Education and Sports Committee (YES).

The course under a qualified instructor, Haji Hakim Ha Yau Cheong, has been conducting for several years and have attracted many followers. The course conducts on the rooftop every Sunday at Masjid Ammar & O. R. Sadick Islamic Centre.

The guest of honour for the graduation ceremony was Haji H. L. Hei, a leading member of the Muslim Community and also an active member of the Union.



Myanmar: Mass graves of Rohingya Muslims found in Rakhine



WASHINGTON (AA): The United States and United Nations voiced concern Thursday after a report detailed extensive mass graves in Myanmar's western Rakhine state.

The Associated Press (AP) led the investigation that uncovered what it said are at least five previously unreported mass graves in the conflict-ridden area.

"It was a mixed-up jumble of corpses piled on top of each other," Noor Kadir, a 24-year-old firewood collector, told the AP as he recounted his discovery of two sites.

The Myanmar government denies carrying out mass slaughter of the persecuted minority Rohingya Muslims in the region, but the AP's report indicates a "systematic slaughter" it said has been carried out by Myanmar's military. The AP said the mass graves it uncovered are just the latest piece of evidence of genocide being carried out by Naypyidaw.

Reacting to the "extremely troubling" report, the UN said it "underscores the need for the UN to have access to Rakhine state".

"We don't have the access we would like to have, and it's very important for us to have access to verify these reports," said Stephane Dujarric, the spokesman for Secretary-General Antonio Guterres.

The U.S. said it is "deeply troubled" by the report, echoing the UN's concerns over the lack of access to the region.

"We remain focused on helping to ensure the accountability for those

responsible for human rights abuses and violations," State Department spokeswoman Heather Nauert said.

"With the help of forensic experts, an investigation would help provide a more comprehensive picture of exactly what happened. The world needs to know exactly what happened there."

More than 650,000 refugees, mostly children and women, have fled Myanmar since Aug. 25, 2017 when Myanmar forces launched a bloody crackdown.

The Rohingya, described by the UN as the world's most persecuted people, have faced heightened fears of attack since dozens were killed in communal violence in 2012.

At least 9,000 Rohingya were killed in Rakhine state from Aug. 25 to Sept. 24, according to Doctors Without Borders.

In a report published on Dec. 12, 2017, the global humanitarian organization said the deaths of 71.7 percent or 6,700 Rohingya were caused by violence. They include 730 children below the age of 5.

The UN has documented mass gang rapes, killings — including of infants and young children — brutal beatings and disappearances committed by security personnel. In a report, UN investigators said such violations may have constituted crimes against humanity.

-The Muslim News

新聞



丹麥清真寺數量增長48%

近日，丹麥奧爾胡斯大學一項最新調查報告指出，2017年間，丹麥境內清真寺數量從2016年的115座增長至170座。

該報告同時指出，過去十年間，丹麥清真寺增長率高達48%。

研究人員表示，清真寺的增長與丹麥穆斯林人口的大幅上升有直接關係。據統計，穆斯林人口目前約占丹麥總人口的7%。



-伊斯蘭之光

緬甸軍方首承認：去年曾殺害10名羅興亞人



緬甸軍方在社交媒體facebook上發表聲明，表示去年九月二日在若開邦印丁村（Inn Din），「孟加拉恐怖份子」與軍警和印丁村民發生衝突，10人被殺害。這是政府軍去年八月執行新一輪打擊行動以來，首次承認曾殺害羅興亞人。但軍方聲明仍然拒絕稱呼他們為「羅興亞人」，反而喚作「孟加拉恐怖份子」。

上個月，有人揭發印丁村發現集體墳地，當中有十具遺體。當時緬甸軍方表示會調查真相，承諾若是軍警所為，涉案人士將為此承擔責任。

記者報道緬甸軍方鎮壓遭起訴

印丁村的事件之所以曝光，傳媒報道是由於路透社兩名駐緬甸記者從印丁村民中取得墳地照片。這兩名記者自十二月起一直被扣查，緬甸政府更以「違反官方機密法」起訴他們，一旦罪名成立將面臨最高14年監禁。歐盟和美國前總統克林頓（Bill Clinton）曾呼籲當局釋放兩名記者。

-香港01

2018-01-11



由緬甸逃到孟加拉的羅興亞難民不少是無辜孩童，三餐不繼。（VCG）



羅興亞人逃離緬甸後的日子不好過，在孟加拉淪為難民。（VCG）

伊斯蘭聯會精彩體育活動



伊斯蘭聯會體育及康樂委員會為穆斯林青少年們組織了許多體育活動。

最近，在體育及康樂委員會主席韓浩山兄弟的努力之下，組成了一支將近20人的穆斯林女子排球隊。

委員會主席韓浩山兄弟對這支穆斯林女子排球隊的未來計劃是多參加與不同學校之間的友誼賽以及參加由香港排球協會組織的聯賽。

同時，穆斯林男子曲棍球隊在丙組聯賽中取得了不錯的表現，目前排在第四名。

為了進一步鼓舞士氣，11月份，委員會帶領曲棍球隊參加了由曼谷皇家體育俱樂部組織的比賽。一位香港穆斯林商人黑哈智為曲棍球隊的學生們贊助了部分前往曼谷參賽的費用。



免費中三補習班



香港伊斯蘭聯會教育委員會從去年九月起為中三學生免費開設數學補習班。補習老師都是來自香港各大高校的穆斯林學生，抽出每週六的時間為學生們補習。

由於該補習班非常受歡迎，教育委員會正在考慮增加補習的科目，使更多學生在他們的薄弱學科上得到幫助。



伊Fun營

二零一七年十二月十六日，香港伊斯蘭聯會宣教委員會在賽馬會傷健營舉辦了兩天一夜的「伊Fun 營」，活動豐富多彩，包括射箭、籃球、乒乓球、輪椅體驗遊戲、燒烤、伊斯蘭講座等，享受精彩活動之餘大家亦沒有忘記最重要的五番拜功。是次活動參與人數大約一百人，且有廣州教胞前來參與，參與者皆收穫頗豐。



活動

二澳割禾青之旅



11月12日早上，40位不同國籍的教胞於愛群清真寺一同出發，踏上前往二澳的旅程，是次二澳之旅由香港伊斯蘭聯會體育及康樂委員會組織。二澳位於香港新界大嶼山，作為自然生態棲息地，該地的主要交通方式為海路或步行，車輛無法駛入。

大巴車將一行人載至大澳，下車後仍需步行一個多鐘才能到達目的地二澳。雖然路途中下起了雨，但大家的興致依然不減。

到達二澳已臨近中午時分，教友們一起在二澳農作社享用了美味的午餐，結束午餐後大家稍作休息，由於雨勢漸大，惟有在室內就餐的地方由王阿訇帶領眾人作晌禮。

晌禮之後，大家跟隨農作社的員工來到農田，通過他們的講解和示範，了解到人們一日三餐必不可少的米飯是從何而來的，還有不少人現場親自體驗了如何將割下的禾苗扎成一捆捆方便進行晾曬。

離開前，大隊乘船參觀了大澳著名的水上棚屋，一些教友還購買了本地種植的新鮮有機蔬菜，滿載而歸。

伊聯會贊助食物捐贈活動

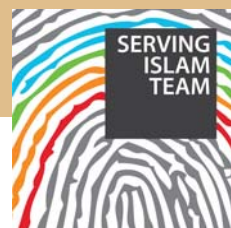
侍奉伊斯蘭團隊開展了第一次為無家可歸者免費提供食物的活動，活動舉辦的非常成功。香港伊斯蘭聯會和香港穆斯林委員會為此次活動提供了財務和後勤方面的贊助。

2017年12月17日，在志願者們的幫助下，約150個食物包被分發給九龍深水埗無家可歸的人們。

「伊斯蘭最好的行為之一就是為窮人以及有需要的人提供食物，為你認識或不認識的人祝安（的行為）。」——《布哈里聖訓集》
在許多則類似的聖訓中，穆聖一直教導我們要照顧鄰近的窮人。

一群志願者不遺餘力地在社區中分發食物，吸引了越來越多的志願者參與。尤其讓人感動的是看到了許多年輕的志願者們積極主動的參與到活動中，貢獻自己的一份力量。

侍奉伊斯蘭團隊期待所有的穆斯林社群能夠凝聚在一起，共同把宣教作為生活中重要的一部分。



「伊斯蘭教與基督教」研討會

香港侍奉伊斯蘭團隊協同香港伊斯蘭聯會舉辦了關於伊斯蘭教與基督教的研討會，邀請的演講者是香港侍奉伊斯蘭團隊的創辦人及前主席Wael Ibrahim兄弟。

據Wael Ibrahim兄弟稱，該研討會的初衷不是要與基督徒辯論，而是希望穆斯林在與企圖傳播仇恨和貶低穆斯林信仰的基督教傳教士碰面時具備必要的知識。

活動最精彩的部分當屬幾位非穆斯林在活動第二天結束時皈依了伊斯蘭教，誠然安拉是最好的決策者，他有最好的安排。

活動

太極班結業

近日，19名學員完成了由青年教育及體育委員會舉辦的為期三個月的太極班課程，順利畢業。

太極課由專業導師哈有昌哈智教授指導，課程已開設多年，深受大眾歡迎，吸引了許多人報名參加。該課程每週日於愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心八樓天台進行。

黑哈智是香港穆斯林社群中的重要成員之一，此次作為嘉賓出席太極班結業禮，為學員們頒發證書。黑哈智十分積極熱心，給予了伊聯會工作大力的支持。



廣東省伊斯蘭協會代表團到訪香港

由廣東省伊斯蘭協會副會長陳彥華女士率領的五人代表團前來香港進行了三天的訪問活動。

代表團此次訪港活動由香港五大穆斯林社團接待，其中包括香港伊斯蘭聯會。訪港期間，代表團參觀了香港各大清真寺並與各社團成員進行了友好交流。



伊聯會第69屆週年大會

2017年12月10日，香港伊斯蘭聯會假愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心研討室舉行了第69屆週年大會。

由於本屆沒有新的幹事提名，在全體一直通過的情況下五位卸任幹事自動當選，未來三年他們將繼續為伊聯會服務。



亞太伊斯蘭宣教週年大會

2017年10月3日，第17屆亞太伊斯蘭宣教週年大會於新加坡舉行為期三天的會議。來自東南亞與太平洋地區的成員出席了會議，香港伊斯蘭聯會作為亞太伊斯蘭宣教會的成員之一也出席了該會議。

在大會的開幕式上，新加坡副總理張志賢閣下就「促進東南亞及太平洋地區宗教和諧發展」的主旨發表重要講話。

三天的會議中，討論了多項近期發生的重要事件，如在緬甸遭受迫害的羅興亞人的最新狀況。

此外，本次大會選舉產生了新的執行委員會。



活動

從清真寺導賞瞭解伊斯蘭——讓心靈更接近真主

「從清真寺導賞瞭解伊斯蘭」（ATMT）這一獨特概念最初是由巴林發現伊斯蘭團隊的Syed Raziuddin Ali老師提出的。該項目始於巴林的Al-Fateh清真寺，後來被引入到土耳其、馬來西亞、新加坡和香港等其他國家和地區，已經被證明是一個成功的項目。

Syed Ali老師表示，ATMT的概念不僅應該向非穆斯林推廣，還應在穆斯林社群中推廣。Syed Ali老師說，「今天許多穆斯林誤認為非穆斯林不能進入清真寺。相比之下，在先知穆罕默德（願主福安之）的一生中，許多其他宗教信仰的人曾進入先知位於麥迪那的清真寺（Masjid-ul-Nabawi）。」他指出，過去先知（願主福安之）的同伴把伊斯蘭教傳播到了遙遠的地方，而今天我們有來自世界各地的遊客因為媒體的負面報道而對伊斯蘭教感到好奇，渴望參觀清真寺。因此，這是一個很好的機會，以巧妙的溝通技巧向前來參觀清真寺的遊客介紹伊斯蘭教。這個想法並不是要強迫遊客接受伊斯蘭教，而是要確保他們對伊斯蘭教有一個愉快的、摒除成見的體驗。Syed Ali老師說：「即使他們不接受伊斯蘭教，他們也會通過我們訓練有素的清真寺導賞員，帶著對伊斯蘭教的良好印象離開清真寺。」

為了慶祝ATMT項目成立10周年，2017年11月22日至12月3日在巴林舉辦了一場大規模的ATMT工作坊。來自中國香港、愛沙尼亞、芬蘭、印度、馬來西亞、緬甸、菲律賓、俄羅斯、韓國、斯里蘭卡、土耳其、東帝汶、泰國、委內瑞拉和桑吉巴等16個國家的44名代表出席了工作坊，其中香港伊斯蘭聯會辦公室經理駱澤妍姊妹亦出席了該工作坊。

為期11天的工作坊不僅專注於教授ATMT理論，還安排了經驗豐富的清真寺導賞員指導參與者在Al-Fateh清真寺親身實踐訓練。在工作坊結束時，每位參與者需要進行清真寺導賞之旅的測試，並由專業的清真寺導賞員進行評估；通過評估的人將獲得由發現伊斯蘭團隊頒發的證書。代表團還在Sabeeka清真寺首次舉辦了清真寺開放日，展示不同國家的文化以及熱情的待客之道。

儘管訓練課程繁重，代表團還是參觀了發現伊斯蘭團隊總部，體驗了一番沙漠露營，並參觀了著名的購物中心Bab el-Bahrain舊市集。

（駱澤妍姊妹代表香港伊斯蘭聯會前往巴林參加ATMT工作坊。）



▲ ATMT工作坊結業禮集體合照

伊瑪目安薩里學會 (IGI) 的Shaykh Hamzah Wald Maqbul及其團隊於2017年12月從美國前來香港，並首次在香港舉辦週末強化課程「信仰的基礎 (Aqidah Al-Tahawiyah)」，該課程於12月9日至10日在愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心進行。香港是伊瑪目安薩里學會亞洲演講之旅的第一站，隨後他們還前往馬來西亞和新加坡進行演講。

在如今這個人們精神迷惑、思想混亂、信仰盲目的時代，信仰核心信條顯得尤為重要。伊斯蘭的信條 (Aqidah) 是指一個人內心深處堅定相信的事物，不會產生絲毫懷疑。每一個穆斯林都有義務去學習並遵循伊斯蘭教學者公認的信仰綱領，以此來保護自己的信仰不會偏離正道。其中伊瑪目Tahawi的信仰綱領是最簡單、最有效以及最沒有爭議性的。他的信仰綱領是伊斯蘭信仰的堅實基礎，也是穆斯林教義早期表述中最可靠的版本。伊瑪目Tahawi避開了複雜的神學問題並且系統地提出了教義神學最基本的幾個方面，因此他的信仰綱領在穆斯林當中得到了高度的認可。自他所寫的信仰綱領問世後的千年以來，許多偉大的穆斯林學者都對此進行研究並加入註解。至今穆斯林世界以及越來越多的西方國家仍然在研究它。

“這是一個有益的，並且能夠令人打開思路的課程。Shaykh Hamzah的教導糾正了我對伊斯蘭教的基本理解，比如真主是什麼？前定是什麼？參加了這個課程後，我現在可以回答諸如真主在哪裡、為什麼伊斯蘭教有不同的學派等等問題。”參加了為期兩天的課程並在結束時從Shaykh Hamzah手中拿到證書的其中一位學員說道。

從華盛頓大學畢業後，Shaykh Hamzah繼續追求傳統的伊斯蘭學習。他的求學之旅將他先後帶到了



伊瑪目安薩里學會首次來港演說

幾個國家，他在敘利亞和埃及學習阿拉伯語；他在摩洛哥、茅利塔尼亞和阿聯酋學習馬利克學派的道德和法律學、語法、聖訓學原理和伊瑪目Nafi'的古蘭經誦讀（根據伊瑪目Warsh和伊瑪目Qalun的兩個譯本）。最後是巴基斯坦，他在那裡有機會學習古蘭經注釋 (tafsir)、聖訓學原理 (usul al-hadith)、傳統聖訓學 (hadith)、名人傳記學 ('ilm al-rijal) 和哈乃斐學派的道德與法律學 (fiqh)。

除講授Aqidah課程外，週五Shaykh Hamzah還於愛群清真寺進行教義演說以及當天晚上在九龍清真寺舉行演講，有超過上千名觀眾通過在線直播觀看了他的演講。

香港伊斯蘭聯會衷心感謝贊助及協助本次課程的教胞。

「安拉的僕人中，只有學者敬畏他。」

(古蘭經 35:28)

伊聯會事務

「我們只有通過加強相互學習、促進和平與合作、展現開放包容和尊重，才能克服分歧和挑戰。」他說。

研討會的第二天，廣東伊斯蘭協會會長王文傑在題為「伊斯蘭的經濟觀」的演講中強調了公平和誠信經營的重要性。

研討會的其他發言者包括來自沙特阿拉伯的Mohammed Turki A. Al-Sudari博士，他就「伊斯蘭教與國際關係」進行了熱烈的討論；來自北京伊斯蘭教經學院的副院長鐵國璽阿訇，他就「中國的伊斯蘭教育與一帶一路發展」發表了講話；Mahdi Ibrahim博士發表了題為「伊斯蘭與現代科學」的講話；台北清真寺教長趙錫麟博士就「穆斯林的家庭教育」發言；伊聯會宣教委員會主席馬蓬偉哈智介紹了「伊斯蘭在澳門的發展歷程」。

伊聯會副主席沙意哈智在閉幕致辭中說道，中國的「一帶一路」倡議將改造歐亞大陸的六個主要經濟走廊區域的基礎設施網路，改善跨大陸的通信和連接，為中國和世界的其他地區帶來最大益處，為歐亞國家帶來經濟穩定，為亞洲和歐洲的人民創造就業機會。

他說：「對於該地區的穆斯林來說，這將是一個寶貴的機會，可以加強他們之間的關係，就像安拉在古蘭經裡說，『你們當全體堅持真主的繩索，不要自己分裂。』」

研討會的最後，由伊聯會宣教員馬超興兄弟念祈禱詞作為結束。



「伊斯蘭與一帶一路」學術研討會

為慶祝香港回歸20週年，香港伊斯蘭聯會宣教委員會特別邀請了來自中國內地、台灣及香港的知名學者前來參加「伊斯蘭與一帶一路」學術研討會。

2017年7月15日至16日，為期兩天的研討會於灣仔愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心舉行。研討會伊始，香港伊斯蘭聯會主席石輝兄弟致歡迎辭。

主席石輝兄弟在致辭中首先對前來參加研討會的各位來賓表示熱烈歡迎。他說道，「一帶一路」是中國國家主席習近平在2013年10月提出的，重點關注歐亞國家、中華人民共和國和那些形成陸上絲綢之路經濟帶和海上絲綢之路的國家之間的經濟發展、互聯互通和合作。

「借用『一帶一路』作為本次研討會的主題，並從伊斯蘭的視角進行解讀，無疑是強調了不同地區穆斯林之間的合作、聯繫以及促進彼此的關係。」他說。

「『一帶一路』一詞由中國國家主席習近平提出後，在接下來的兩年半時間裡，它成為了最受歡迎的詞彙，並在報紙和其他媒體上廣泛傳播。」他繼續說道。

「我很高興看到本次研討會的組織者採納了這個概念，」石輝兄弟說，「因為『一』在伊斯蘭教



▲ 學者與活動組織者集體合照

中具有重要的意義，我們崇拜獨一無二的主宰。從伊斯蘭教視角解讀，可以說這個研討會的主題還強調了伊斯蘭教的核心——認主獨一。」

石輝兄弟感謝所有演講嘉賓為準備本次研討會所付出的時間和精力，並感謝組織者和參與者讓本次研討會成功舉辦。

隨後，中國伊斯蘭協會會長楊發明阿訇就「伊斯蘭與一帶一路」主旨發表演講。

楊發明阿訇在他的發言中提到，國家主席習近平在慶祝香港回歸祖國20周年大會上曾表示，香港回歸祖國是中華民族歷史上的重大成就。從此，香港踏上了與祖國統一、共同發展的征程。

因此在這一歷史性時刻召開「伊斯蘭與一帶一路」研討會，具有重大而深遠的意義。

伊聯會事務

會已經向羅興亞難民提供了1500萬英鎊的人道主義援助，目前計畫花費大約60萬英鎊為1000多名孤兒和兒童啟動建立10個學習和日托中心的項目。

在Al-Khair基金會的救援計劃中，每一位孤兒都將得到以下援助：

- 衣物；
- 盥洗室；
- 個人寢具；
- 一日三頓營養餐；
- 玩具及兒童娛樂區；
- 學習緬甸語及英語；
- 書本及其他學習資料；
- 學習伊斯蘭及品德課程；
- 全天候醫療及藥物救助；
- 救護車緊急送往醫院就診；
- 全天候護理人員及諮詢服務；
- 純淨水及符合衛生標準的廁所。

每位孤兒每月的費用大致是55美元。

Al-Khair基金會所有的救援行動都經由孟加拉政府許可並在其指導下開展，最新的日托中心項目正在等待通過孟加拉政府的審核批准。

該機構總部位於倫敦，成立於2003年，一直致力於在世界各地做救濟工作，是一個國際救濟機構。Al-Khair基金會提供人道主義援助、國際發展援助、緊急援助及救災援助。基金會發展迅速，如今已成為英國主要的穆斯林慈善機構之一。

Haji Khan 通過和該基金會的成員交流，得知基金會當中負責羅興亞難民救濟的工作人員，他們的薪酬並非來自羅興亞人救濟基金。





孟加拉羅興亞難民救援工作

Haji Najeem Khan 作為由香港回教信託基金總會特別成立的孟加拉羅興亞難民救援小組中的一名成員，同時也是香港伊斯蘭聯會的一名幹事，前往孟加拉了解並掌握當地湧入的成千上萬為逃離緬甸政府「種族清洗」迫害的羅興亞難民的第一手情況。

Haji Najeem Khan 帶著由香港穆斯林社群捐助的籌款在孟加拉科克斯巴扎爾縣逗留了一個星期，期間他為難民們購買了最基本的需求品，如藥物、食物、水、毛毯等。

根據Haji Khan的描述，當地羅興亞難民的情況十分不容樂觀。許多外國的非政府組織都在積極地進行著救援工作，其中有一個救援工作進展得十分積極有效的組織——Al-Khair基金會。

羅興亞難民大規模湧入的前一年，Al-Khair基金會便開始在孟加拉開展救援工作。迄今為止，該基金



宣教

Naqvi 兄弟表示因此不論發生什麼都應堅信真主並通過禮拜和祈禱向真主祈求援助，使你脫離困境。而在另一位兄弟Salahuddin Patel的致辭中，他首先祝賀了入教者，真主將賜福予他們。Salahuddin 兄弟談到了他自己的皈依經歷並指出這是一個坎坷的過程，他著重強調了克服困難最好的方法就是時刻紀念真主，使自己的心靠近真主。

Salahuddin兄弟請大家通過思考《古蘭經》第三章——儀姆蘭的家屬中的第103節經文來領悟人生導航的準則：「你們當全體堅持真主的繩索，不要自己分裂。你們當銘記真主所賜你們的恩典，當時，你們原是仇敵，而真主聯合你們的心，你們借他的恩典才變成教胞；你們原是在一個火坑的邊緣上的，是真主使你們脫離那個火坑。真主如此為你們闡明他的跡象，以便你們遵循正道。」（古蘭經3:103）

Patel兄弟是IERA機構的全球外聯經理，該機構總部位於倫敦。作為一個精通對外推廣的專業人士，他專注於國際性的培訓與發展活動。自15年前從印度教皈依伊斯蘭教以來，他組織了許多不同的宣教活動，例如關懷長者及無家可歸者以及為新入教的穆斯林還有大學生們提供課程及講座等活動，從中積累了豐富的經驗。

活動的最後，由伊聯會宣教員馬超興兄弟念祈禱詞，所有的人教者和嘉賓們一同合影留念，超過200位出席者享用茶點。



▲ 科威特領事館總領事 Khalid Al-Mutairi（左）和伊聯會主席石輝兄弟（右）



▲ 楊興本教長帶領入教者宣讀作證言

紀念穆聖（求主賜他平安）誕辰

2017年11月30日，香港的穆斯林兄弟姐妹們於愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心一同紀念穆罕默德聖人（求主賜他平安）的誕辰。

活動在昏禮後舉行，先由哈菲茲Rashid Nomani誦讀古蘭經，接下來讚聖。最後由哈菲茲Atiq-ur-Rahman及楊興本教長分別以烏都語和廣東話作教義短講。



令人難忘的入教典禮



感贊真主！去年10月份，有25位姊妹和4位兄弟加入了穆斯林大家庭，這29位入教者分別來自不同的國家，其中7位來自中國，1位來自印尼，21位來自菲律賓。

入教儀式於2017年10月22日在愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心六樓研討室舉辦，先由脫建行兄弟誦讀古蘭經，接下來由來自科威特的Sayed Mohammed Naqvi兄弟就伊斯蘭教義作演講，隨後，楊興本教長帶領一眾入教者先以阿拉伯語然後再分別以自己國家的語言宣讀作證言。

在宣讀作證言後，科威特駐港總領事Khalid Al-Mutairi致送紀念品予入教者，一位兄弟高興地擁抱了總領事，還有一位姊妹激動地流下了喜悅的淚水。

接下來，Salahuddin Patel兄弟亦就伊斯蘭教義作演講，隨後，伊斯蘭聯會主席石輝兄弟致送紀念品予嘉賓。

Naqvi兄弟，科威特E-Dawah委員會公共關係與媒體部主任，他致辭時表示，非常歡迎新入教的兄弟姊妹，並稱讚了他們的決定。Naqvi兄弟引用法老妻子阿西葉為例子，阿西葉接受了伊斯蘭教並堅信獨一的主，哪怕死亡威脅了她的生命，她也沒有放棄自己的信仰。

Naqvi兄弟說道：「我們可以從這個故事中得知，那些堅信真主，信仰堅定的人也許會經受一些來自真主的考驗，但是他們依舊堅定地走在真主的道路上。」

伊聯會事務

會談結束後，Aljiri兄弟向伊聯會主席石輝兄弟贈送紀念品。下午，代表團出席了由伊聯會宣教委員會舉辦的「了解伊斯蘭」課程結業禮，並由Aljiri兄弟向結業的學員們頒發證書。



▲ 代表團出席「了解伊斯蘭」課程結業禮

10月22日下午，他們亦出席了於愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心六樓研討室舉辦的入教典禮，並留下了深刻印象。科威特駐港總領事Khalid Al-Mutairi向入教的兄弟姊妹頒發紀念品，伊聯會主席石輝兄弟亦致送紀念品予代表團的成員們。晚上代表團出席了由科威特領事館舉辦的晚宴。

10月23日早上，Naqvi兄弟來到伊斯蘭脫維善紀念中學，向200名學生發表演講，而代表團的其他成員則前往澳門，簡單了解了穆斯林在澳門的情況及在澳門興建清真寺暨伊斯蘭中心的計劃，他們對該計劃尤為感興趣。

10月24日，代表團前往些利街清真寺參觀，隨後與香港回教信託基金總會成員在九龍清真寺會面並就一些事宜進行討論。

代表團在港期間，科威特領事館專門提供了一輛七人座駕及一位司機為代表團在港的各項行程服務，納德賢兄弟則全程擔任翻譯。

Mahdi Ibrahim博士亦非常熱心幫忙安排工作坊及講座等活動，並陪同代表團前往參加。

科威特代表團於10月26日結束訪港行程，在離開之前，他們表達了將來與伊聯會在宣教、慈善活動及修建清真寺等方面合作的意願。



▲ 納德賢兄弟擔任翻譯



▲ Aljiri兄弟向學員頒發結業證書

科威特代表團來訪伊聯會

今次來訪香港的代表團中有4位來自科威特、2位來自英國、1位來自巴基斯坦及1位來自南非的客人。訪問期間，該代表團與香港穆斯林社團會面並一同探討未來在宣教及慈善工作方面合作的可能性。

該代表團在天課署海外項目經理Adel Khalid Aljiri兄弟及科威特著名商人Abdul Aziz Alsayed兄弟的帶領下於2017年10月19日抵達香港，隨行的還有三位著名的學者—Patel Shailesh兄弟、Raza Kleem Raja兄弟、Sayed Mohammed Naqvi兄弟。

幾位學者分別在九龍清真寺、伊斯蘭脫維善紀念中學進行演講，還到香港大學、香港科技大學以及侍奉伊斯蘭團隊舉行工作坊。



▲ 代表團參觀訪問香港中華回教博愛社

10月20日早上，科威特代表團參觀了伊斯蘭脫維善紀念中學，與校長及教職員們會面並討論有關學校的各項事宜。當天禮過主麻後，香港中華回教博愛社設午宴款待遠道而來的客人。

下午代表團前往香港中文大學伊斯蘭研究中心參觀，結束參觀後由香港伊斯蘭文化協會在九龍城宴請代表團。



▲ 代表團參觀訪問香港中文大學伊斯蘭文化研究中心

10月21日早上，代表團與香港伊斯蘭聯會委員進行會談。伊聯會向代表團介紹了以往的宣教及慈善工作情况，代表團表示了極大的興趣，並希望以後能夠與伊聯會在宣教及慈善項目上合作。



▲ 代表團與伊聯會委員進行了親切友好的會談

清心真言

穆斯林並非十全十美的人，我們也親眼目睹許多穆斯林在私欲和貪婪的驅使下，再加上魔鬼的引誘做出了一些與伊斯蘭的倫理道德背道而馳的事。這確實令人震驚，也發人深省。這並不是伊斯蘭的錯，伊斯蘭的確是完美的，而穆斯林並不完美。

伊斯蘭品格教育的目的就是培養穆斯林具備優良的伊斯蘭道德品質，把穆斯林群體塑造成高尚的伊斯蘭社會。伊斯蘭品格教育的教材，是真主啟示給穆聖的《古蘭經》，先知穆罕穆德的聖訓以及聖門弟子的言行。伊斯蘭品格教育的途徑，主要包括家庭教育，清真寺教育，以及學校教育。家庭是社會的重要組成部分，也是人的第一所學校，父母是子女的第一任老師，他們的言傳身教對子女的品格塑造影響深遠。清真寺是穆斯林叩拜真主的地方，也是穆斯林學習宗教知識的場所，是穆斯林社區的活動中心，除了每逢主麻日（週五）聚禮時，聆聽伊瑪目（教長）的教義演講，平時也有一些為穆斯林大眾所設置的課程，當中必不可少的就是品格教育。從古到今，學校是推行品德教育的重要場所，而在宗教場所中，品格教育同樣佔有著重要地位。

從家庭教育到學校教育，教育者必須以身作則，首先從自己做起。真主說：「你們是讀經的人，怎麼勸人為善，而忘卻自身呢？難道你們不瞭解嗎？」（《古蘭經》2:44）又說：「你們說你們所不做的，這在真主看來，是很可恨的。」（《古蘭經》61:3）教育者不僅言傳，而且身教，言行一致，以身作則，才能對受教育者起到真正的教育作用。如果只說不做，則無法使人信服。

伊斯蘭的倫理道德涉及到穆斯林生活的方方面面，包括衣食住行，為人處世，伊斯蘭是一套完整的生活方式。

伊斯蘭品格教育的規範很多、很廣，在此無法一一敘述，現主要分享如下內容：

一、順從

真主說：「歸信的人們啊！你們當服從真主，應當服從使者和你們中的主事人。」（《古蘭經》4:59）順從是伊斯蘭首要倡導的優良品德，伊斯蘭是阿拉伯語的音譯，其意是順從與和平。穆斯林是指信奉伊斯蘭的人，是順從者，要把服從真主及其使者放在首位，其次還要服從「你們中的主事人」，也就是管理事務的人，即：掌權者、統治者、領導者。無論在穆斯林社會還是非穆斯林社會，只要掌權者不違背真主的命令以及使者的教誨，就應當服從其領導。除此之外，還包括要服從父母及師長，只要他們說的正確，就應當聽從。

二、責任

每個人要對自己的言行負責，真主創造人祖阿丹（亞當）的時候說：「當時，你的主對眾天使說：『我要在大地上設置一位元代理者。』」（《古蘭經》2:30）又說：「他（真主）以你們為大地上的代治者。」（《古蘭經》6:165）這兩節經文的意思是說人是代真主治理這個世界，所謂「代治者」不但要對自己的言行負責，還要對真主有交代，對真主負責。同時也要對父母盡責任，對子女盡責任，對配偶盡責任，對親戚盡責任，對鄰居盡責任，對社會盡責任。（未完待續）

從伊斯蘭看品格教育與社會基石(上)



楊興本 教長
Imam Uthman Yang

眾所周知，伊斯蘭教是一個世界性的宗教，於西曆七世紀初興起於阿拉伯半島。伊斯蘭教興起後，首先號召人們信奉獨一無二的造物主真主(安拉)，其次就是號召人們要成為具有優良品格和高尚美德的人。伊斯蘭教的先知穆罕默德(真主賜他平安)說：「我被派遣(作為最後一位先知)就是為了完美各種美德。」真主讚揚他說：「你確是具備偉大品德的人。」(《古蘭經》68：4)先知說：「你們中最為優秀者，就是品德最優秀的人。」又說：「信仰最完美的信士，就是品德最優秀的人。」穆罕默德(真主賜他平安)於西曆570年出生在麥加，未出世其父已去世，六歲時喪母，之後由其祖父及叔父扶養長大。穆罕默德(真主賜他平安)從來沒有讀過書，因此，他不識讀也不識寫，是一個文盲。於610年，穆罕默德(真主賜他平安)四十歲時，得到真主的啟示，開始傳播伊斯蘭教，這也是伊斯蘭的根本經典《古蘭經》降示的開始，共歷時23年完成。《古蘭經》是真主的語言，是為全人類而降示的，是人類的指南，是穆斯林的法寶。《古蘭經》自始至終都在宣揚人間最美好的品格和道德，因此穆斯林將《古蘭經》視為「人類品德的寶典」。《古蘭經》包羅萬象，上至天文下至地理，包含有宗教信仰、社會制度、倫理道德、人生指南等等內容。《古蘭經》是伊斯蘭法的第一源泉。

伊斯蘭重視教育，更重視品格教育，教育是社會的基石，沒有品格教育的教育是不完美的教育，伊斯蘭的教育是全人教育，首先教導做人的道理，然後教授知識，德智體全面發展，把人培養成有用的人才。伊斯蘭品德教育的源泉是《古蘭經》和聖訓，聖訓是先知穆罕默德(真主賜他平安)的言行錄，也是伊斯蘭法的第二源泉。

伊斯蘭興起前的阿拉伯半島社會風氣墮落，道德敗壞，被稱為「蒙昧時代」。最初

降示的古蘭經文是：「你應當奉你的創造主的名義宣讀，他曾用血塊創造人，你應當宣讀，你的主是最尊嚴的，他曾教人用筆寫字，他曾教人知道自己所不知道的東西。」(《古蘭經》96：1-5)這幾節經文昭示我們：要讀書，要寫字，要求知，也就是要接受教育。「求知是男女穆斯林的天職。」(聖訓)先知穆罕默德(真主賜他平安)是第一位踐行古蘭經的人。他改變了當時的社會風氣，為人們樹立了崇高的道德典範，真主說：「希望真主和末日，並且多多紀念真主者，你們有使者可以作為他們的優良模範」。(《古蘭經》33：21)當有人詢問聖妻阿依莎有關穆罕默德(真主賜他平安)的品德時，她說：「他的品德就是古蘭經。」有鑒於此，從伊斯蘭來看，品格教育早在1400多年前就已經開始了，第一位品格教育的導師就是先知穆罕默德(真主賜他平安)。

伊斯蘭的品格教育，是指伊斯蘭社會對穆斯林群體進行有組織、有目的、系統的道德倫理教育，即透過教育將伊斯蘭的美德轉化為穆斯林在日常生活中必須遵守的道德規範。真主賦予人善惡兩種本性，當人受到魔鬼的蠱惑，私欲占上風時便會傾向作惡。真主說：「人性的確是慫恿人作惡的。」(《古蘭經》12:53)，只有通過品格教育和自身的修行，才能使人不斷向善，追求完美的人生。真主說：「凡培養自己的性靈者，必定成功。」(《古蘭經》91:9)

香港伊斯蘭聯會會訊

1	POSTAGE PAID HONG KONG PORT PAYE	PERMIT NO. 1840
---	--	--------------------

編輯團隊：納德賢 哈智
馬超奇 哈智
吳思華 女士
楊 娜 姊妹

簡漢佳 哈智
楊興本 教長
駱澤妍 姊妹

此刊物含有古蘭經經文，切勿亂
扔，如需丟棄，請先將其撕碎。

地址：愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心，
香港灣仔愛群道40號

電郵： info@iuhk.org

網站： www.iuhk.org

聯絡電話：(852)34699205 傳真：(852)28345409



本期內容

科威特代表團來訪伊聯會

孟加拉羅興亞難民救援工作

「伊斯蘭與一帶一路」學術
研討會

伊瑪目安薩里學會首次來港
演說

國際慈善美食嘉年華圓滿成功

由香港伊斯蘭聯會舉辦的一年一度的國際慈善美食嘉年華於12月23日至24日舉行，活動取得極大成功，共籌得善款六萬元港幣。所籌善款均用作慈善，捐助香港及海外有需要的人。

一眾參與慈善美食嘉年華的機構紛紛準備了各自國家的地道美食，所有食物十分熱賣，大受歡迎。參與的機構包括印尼領事館婦女團、巴基斯坦婦女會、香港菲律賓穆斯林會、伊斯蘭幫工會、星期六印尼姊妹學習班、星期日印尼姊妹學習班、日善街印尼姊妹、Nassera Lacarne姊妹、Let Pacific食品、Iman清真食品、卡巴布食品、汶萊皇家航空、華星冰室、西安餐廳、香港伊斯蘭文化協會、香港回教婦女會、中國回教協會、雲南穆斯林。其中汶萊皇家航空贊助了本次美食嘉年華的抽獎禮品，兩張香港—汶萊的往返機票。

希望憑藉安拉的恩典，伊聯會每年都將舉辦國際慈善美食嘉年華活動。

(更多當日精彩照片載於P18-P19)